

Schweizerische Richterakademie – Studiengang „Judikative“ 2015-2016

Modul 2, Kommunikation, 23. – 25. April 2015
Hotel Continental, Aarbergerstrasse 29, Biel/Bienne

Modulverantwortliche: Oberrichterin Myriam Grütter / Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo

Thema(Aktivitäten)	Inhalt	Verantwortliche/r	Tagesablauf
Tag 1 (Donnerstag, 23.04.2015)			
Einführung	Begrüssung, Einführung ins Thema	Myriam Grütter	09.40-09.50
Grundlagen der Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> - Kommunikationstheorie - Psychologische und Grundlagen - Kommunikation als soziale Interaktion 	Prof. Dr. Norbert Semmer, Institut für Psychologie, Univ. Bern	09.50-10.25
Störungen der Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> - psychologische und psychopathologische Grundlagen - Querulatorisches Verhalten - Störung der Kommunikation in Konfliktsituationen - Ansätze zur Behebung von Störungen 	Prof. Dr. Norbert Semmer Lic. iur. und lic. theol. Franziska Schnyder, Fürsprecherin, Kommunikationstrainerin NDS HF	10.25-11.10
Kaffeepause			11.10-11.30
Kommunikation im Gerichtssaal/ Verhandlungsleitung I	<ul style="list-style-type: none"> - Kommunikation im Gerichtssaal (Verhandlungsleitung) - Mit Rollenspiele und Übungen 	Norbert Semmer/Franziska Schnyder	11.30-13.00
Mittagessen			13.00-14.30

Stimme	<ul style="list-style-type: none"> - Einsatz der Stimme - Stimmcoaching 	Franziska Schnyder	14.30-15.00
Kommunikation am Gericht	<ul style="list-style-type: none"> - Kommunikation am Gericht (Sitzungen, MAG etc.) - Mit Rollenspielen und Übungen 	Norbert Semmer/Franziska Schnyder	15.00-16.00
Kaffeepause			16.00-16.30
Begegnung mit der anderen Landessprache	<ul style="list-style-type: none"> - miteinander über die Sprachgrenzen in Kontakt kommen - was machen die „andern“ wie? - einander besuchen? 	Prof. Dr. Franziska Tschan Semmer, Institut de psychologie du travail et des organisations, Univ. de Neuchâtel Franziska Schnyder	16.30-18.00
Abendessen und freier Abend			19.00

Thema(Aktivitäten)	Inhalt	Verantwortliche/r	Tagesablauf
Tag 2 (Freitag, 24.04.2015)			
Verhandlungsleitung II	Planung und Gestaltung von Verfahren (am Beispiel des Verwaltungsrechts) Mit Übungen	Dr. iur. Marianne Ryter, Fürsprecherin, LL.M., Lehrbeauftragte, Richterin am Bundesverwaltungsgericht	08.30-10.00
Kaffeepause			10.00-10.30
Verhandlungsleitung II	Planung und Leitung von Verhandlungen (am Beispiel des Strafrechts)	Jean-Pierre Vicari, Fürsprecher, Oberrichter, Bern	10.30-11.15
Entscheidfindung I	<ul style="list-style-type: none"> - Rückschaufehler - Bestätigungsfehler 	PD Dr. iur. Mark Schweizer, LL.M., Rechtsanwalt, Ersatzrichter am Bezirksgericht Horgen, nebenamtlicher Richter am Bundespatentgericht	11.15-12.00

Mittagessen			12.00-13.30
Entscheidfindung II:	- Entscheidfindung im Allgemeinen - Entscheidfindung im Kollegium Mit Übungen	Dr. iur. Hans Mathys, Bundesrichter	13.30-15.00
Kaffeepause			15.00-15.30
Fremdsprachige vor Gericht I	- Amtssprachen - Grundsätze und Voraussetzungen des Gerichtsdolmetschens	Lic. iur. Tanja Huber, Leiterin Zentralstelle Dolmetscherwesen des Obergerichts Zürich	15.30-16.15
Fremdsprachige vor Gericht II	- „Übersetzen Sie einfach wörtlich!“, Gedanken zum Handwerk des Dolmetschens	Lic. phil. Gertrud Hofer, ehem. Leiterin Weiterbildung am Institut für Übersetzen und Dolmetschen an der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften	16.15-17.00
Altstadtführung und anschliessend Abendessen			17.20 – 21.00

Thema(Aktivitäten)	Inhalt	Verantwortliche/r	Tagesablauf
Tag 3 (Samstag, 25.04.2015)			
Sprache des Gerichts I	Schriftlicher Ausdruck: Redaktion von Urteilen, Protokollen, Korrespondenz, Verfügungen usw. Mit Übungen	Stephan Stucki, Fürsprecher, Präsident des Obergerichts, Bern	08.30-10.00
Kaffeepause			10.00-10.30
Sprache des Gerichts II	Mündlicher Ausdruck: Urteilsbegründungen, Verständigung mit Personen unterschiedlicher Herkunft, Fachsprache Mit Übungen	Lic. iur. Thomas Zweidler, Rechtsanwalt, Präsident des Obergerichts, Thurgau	10.30-12.00